

Articles en cours

Cette page [en cours](#) est une page interne du wiki. Il n'y a aucun lien qui pointe vers elle car elle n'a pas besoin d'être diffusée, elle sert à centraliser les actions en cours sur les articles du Cactus Francophone.

Un forum est dédié aux discussions entre auteurs, pour organiser la rédaction d'articles, les traductions, pour demander de l'aide et échanger ses bons tuyaux : [Forum articles et traductions](#)

Articles en cours de rédaction

Tout le monde est invité à compléter ces articles, et à en créer de nouveaux. Ils seront officiellement publiés quand ils seront assez complets.

- **Insecticides** [Insecticides pour cactus, plantes grasses, succulentes](#), collaboratif → actuellement à l'état de prise de notes, à compléter par qui veut
- **Parfums** [Fleurs parfumées chez les cactus et succulentes](#), collaboratif → actuellement à l'état de prise de notes, à compléter par qui veut (Je compte m'y coller prochainement. Tistou)
- **Outils** [Outils pratiques pour la culture](#), collaboratif
- [Comment démarrer la culture des plantes grasses ou Naissance d'un passionné](#), par Yann Cochard
- **Membres** [Guide pour les nouveaux membres du CF](#) : que faire lorsqu'on vient de s'inscrire ?
- **Culture** [Comment récolter les graines ?](#) 📺 : thème récurrent sur le forum. La vidéo est en ligne, avec un court texte explicatif. Voir si ça reste en l'état ou bien s'il faut compléter, avec du texte et/ou des photos.
- **Serre** [Les différents types de serre](#), par Nicolas
- **lits bretons** [Les différents types de lits bretons](#), par Nicolas
- [Comment optimiser la place dans sa collection](#), par Georges
- **Substrat** [Le substrat "passe partout"](#), par florent
- **Animaux du Chili** [Chili 2011 : Les Animaux](#), par Nicolas
- **Article d'aide à la lecture des textes anglais** [dico Ang_Fr](#), collaboratif : collecte d'informations
- [Insérer une photo hébergée sur Cjoint](#)
- **Espèces rustiques** [Quelques plantes résistantes](#), par Collaboratif → En cours.
- **La création d'une rocaille en pleine terre et en plein air** [La création d'une rocaille en pleine terre et en plein air](#) par Philippe Corman.
- [cultivars et hybrides](#) par Eric et Henri Kuentz.

Articles a publier

Articles en préparation

- [Arrojadoopsis marylandae dans son habitat](#), par Gérard Delanoy
- [Pachypodium namaquanum : pollinisation artificielle](#) par T. Botta, C. Blanchy & J.-M. Solichon

- [La fertilisation des cactus et autres plantes succulentes](#) par Yannick Fleury
- [Eriosyce paucicostata](#) par alain
- [Sempervivum et Jovibarba](#), par Jérémie Nouyrit
- [Mexique 2014](#) Compilation de sujets du forum
- [sommaire-succulentopia](#) Sommaire de Succulentopia
- [Électricité pour les nuls](#)
- [Logocactus francophonatus en culture ! \(pliage en papier\)](#)

Articles à traduire en français

article à mettre en forme :

article en cours de relecture :

- [AVONIA PAPYRACEA Un petit bijou d'Afrique du Sud](#), par L. Guglielmone & M. Meregalli -> traduction par Malo, relecture en cours, par Eric et Philippe
- [Le genre Hoya](#), par Andrea Cattabriga, Cactus&Co 2008, XII,1 -> traduction par Olivier, à relire et corriger.
- [Notes de terrain](#), par Steve Hammer -> traduction par Nicolas, à relire par un courageux ?

article en cours de traduction :

- [BACKEBERGIA MILITARIS \(AUDOT\) H. BRAVO HOLLIS](#), traduction en cours par Philippe ->
- [Espostoa Br.& R.](#), par Graham Charles -> traduction par Nicolas -> repris par Philippe ...
- [Espostoa Espostoa Br.& R.](#) par Graham Charles, traduit par [Véronique Cucchi](#)

Articles à traduire :

- [Notes on CYPHOSTEMMA](#), par Andrea Cattabriga ->
- article de Cactus & co sur les Dioscorea (en attente du pdf), puis pris par Nicolas

Articles de John Pilbeam en stock (dispos sur <http://yann.cochard.free.fr/articles/>) :

- MAMMILLARIA, A SPLITTER'S REVIEW (SERIES ANCISTRACANTHAE). PART II
- MAMMILLARIA, A SPLITTER'S REVIEW (THE SERIES LONGIFLORAE)
- The odder mammillarias

Articles de Graham Charles pouvant être traduits

Bradleya : 26: 63-74. 2008. Notes on Maihueniopsis Spegazzini (Cactaceae).

BCSJ : Soehrensias, Giant Lobivias in Argentina by Graham Charles, SEPTEMBER 1997, 3, vol. 15

Article en français intéressants

Sélection d'articles publiés pendant les dernières années de *Succulentas*.

Pour l'instant, nous n'avons aucune autorisation.

Voir avec les auteurs et les ayants droits de *Succulentas*

2003

N°1 : Sempervivum et jovibarba, Yves Bertrand (20, av. de Nansouty, 92600 Asnières)

N°2 : Les Kalanchoe de Madagascar, Raphaël Miazza

Spécial : Le genre Melocactus dans la région caraïbe, G. Delanoy, B. Antesberger & A. Vilardebo (demande faite par Yann le 29/03/2011)

N° 3 : Bayahibe : quelques cactus au pays du tourisme, Philippe Corman

La flore succulente de la Grande Canarie, Norbert Rebmann

N°4 : L'île de Ténérife, Norbert Rebmann

2004

N°1 : L'île de la Gomera, Norbert Rebmann

N°2 : Les succulentes de l'île de Fuerteventura, Norbert Rebmann

Spécial caudiciforme :

- Les Pachypodium de Madagascar, Norbert Rebmann
- Des Caudex pour commencer, Gilles Nicot
- Des caudiciformes, Gérard Alibert
- Trois espèces remarquables de l'île de Socotra, Norbert Rebmann
- Les grandes Vitacées pachycaules, Bernard Descoings
- Ipomées caudiciformes ou succulentes, Brigitte et Jo Issa
- Caudex : quelques conseils de culture, Alain Mouchel

N°3 : Les Pachypodium de Madagascar (suite et fin), Norbert Rebmann

2005

L'île de Lanzarote, Norbert Rebmann

N°2 : Succulentes de l'île de Hierro, Norbert Rebmann

2006

Spécial : Cactées épiphytes, Anton Hofer (refus le 30/03/2011)

N°2 : Micranthocereus, Pierre Fontaine (demande faite par Yann le 29/03/2011. Accord reçu le 03/08/2011, sous réserve d'indiquer *Article extrait de la revue Succulentas*) PDF :

http://yann.cochard.free.fr/articles/Micranthocereus_Succulentas_2006-2_p_24-31.pdf

Articles internes

Ces articles concernent plus la gestion du site, l'aide aux visiteurs, etc. que la culture des cactus.

- [Guide de gestion des timbres](#)
- [Guide pour les auteurs et traducteurs](#)
 - [Aide pour l'édition des articles](#)
 - [Insérer une photo dans un article](#)

- [Aide pour la traduction d'article](#)
- [La charte du forum](#)

Autorisations

Nous avons les autorisations suivantes :

- **Cactus & Co** : Alberto Marvelli nous autorise à traduire et publier tous les articles de la revue, à la condition d'avoir également l'accord des auteurs.
 - *Cactus & Co* 2008, XII n°1
 - Hoya : Note on the genus, Andrea Cattabriga -> OK. Préciser l'adresse de son assos : www.abc-network.it
 - *Cactus & Co*, Vol. XIII n° 4
 - Succulent dioscoreae, an introduction, Evelyn Durst -> OK si pb de traduc voir avec evelyndurst755(à)gmail.com
 - Brief notes on Pterodiscus, Desmond T. Cole -> juste un fax pour contacter
 - *Cactus & Co*, Vol. XIII n° 3
 - Yavia cryptocarpa, Sebastian Hugo Satecchia & Maria Victoria Rajal -> Pas de coordonnées
 - *Cactus & Co*, Vol. XIII n° 1
 - Pelecyphora & friends, Chris Sherrah -> en attente
 - Eulophia petersii, Graham Williamson -> ok. *some information intimating some copyright as I > work for the Bolus Herbarium, University of Cape Town, Rondebosch where I am > a Research Associate. It would be useful if the article could be linked to > the Cactus and Succulent Society of America as I am a CSSA Fellow.* A prévenir lors de la mise en ligne.
 - Agave albopilosa, Julia Etter & Martin Kristen -> ok. *The website of our choice would be: www.agavaceae.com Contact information could be: www.globetrotters.ch* A prévenir lors de la mise en ligne.
 - Arrojadoopsis marylanae, Gérard Delanoy -> OK, version française déjà faite.
- **CactusWorld** (BCSS) : pareil que pour Cactus & Co, nous avons les droits de traduction + publication, à la condition d'obtenir l'accord des auteurs.
- **Graham Charles** : tous ses articles si les revues sont d'accord.
- **Paul Hoxey** : probablement tous ses articles si les revues sont d'accord.
- **Joël Lodé** : probablement de nombreux articles publiés dans Cactus-Aventures.
- **Steven Hammer** : ok, mais il n'a pas les versions électroniques de ses écrits.

Il est convenu de mentionner les revues dans lesquels un article a déjà été publié, avec un lien vers leur site web.

Inversement, nous avons les refus :

- Jean Bonnefond pour une version française de Pediocactus, publiée dans Cactus & Co.

Articles à convertir au format wiki

- Autres pages du site pouvant être intéressantes à gérer dans le wiki : culture, FAQ (en cours par Yann), etc.

From:

<https://www.cactuspro.com/articles/> - **Articles du Cactus Francophone**

Permanent link:

https://www.cactuspro.com/articles/a_faire?rev=1587812730

Last update: **2020/04/25 11:05**

